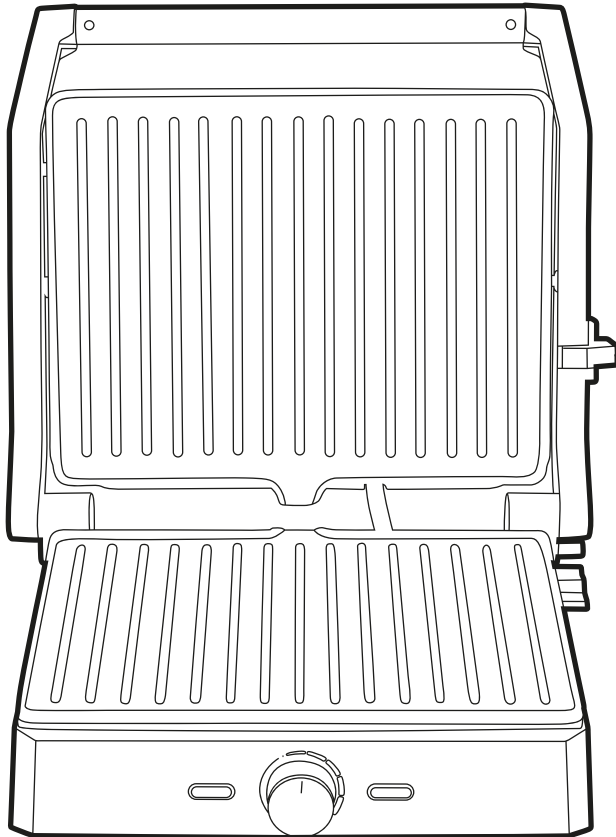


User manual

Grill



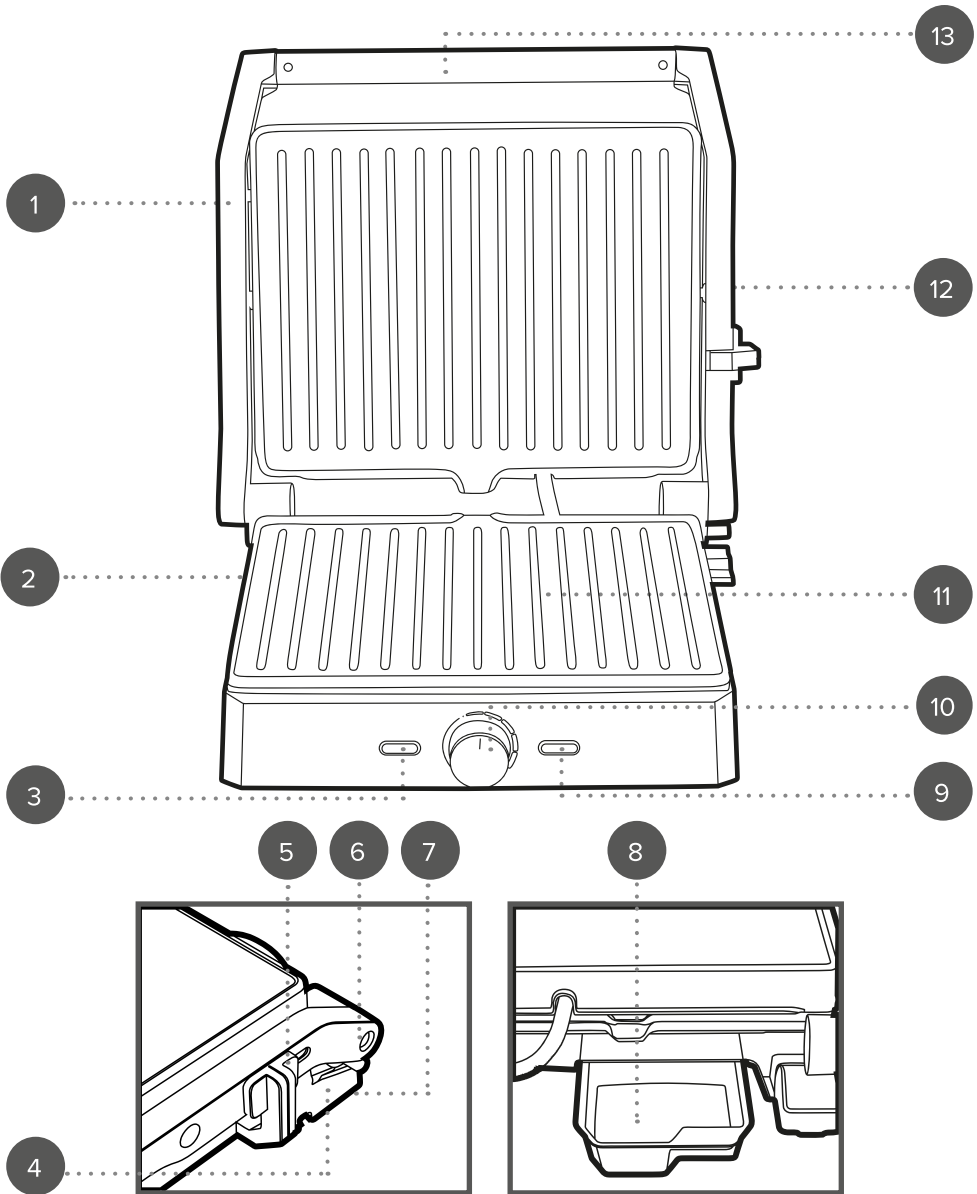
FSC
www.fsc.org

MIX

Paper | Supporting
responsible forestry

FSC® C146298

Description of parts



EN | Description of parts

1. Upper housing
2. Lower housing
3. Red power indicator light
4. Angle adjustment feet
5. Lock and lift lever
6. 180° locking button
7. Non-slip feet
8. Drip tray
9. Green ready indicator light
10. Temperature control dial
11. Non-stick coated cooking plates
12. Grill main unit
13. Handle

FR | Description des pièces

1. Coque supérieure
2. Coque inférieure
3. Voyant d'alimentation rouge
4. Pieds de réglage de la position
5. Levier d'ajustement
6. Bouton de verrouillage à 180°
7. Pieds antidérapants
8. Plateau de récupération
9. Voyant « Prêt » vert
10. Bouton de contrôle de la température
11. Plaques de cuisson antiadhésives
12. Unité principale du grill
13. Poignée

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Bovenste behuizing
2. Onderste behuizing
3. Rood voedingslampje
4. Voetjes voor hoekverstelling
5. Vergrendels- en hefhandel
6. 180°-vergrendelingsknop
7. Antislipvoetjes
8. Lekbak
9. Groen indicatielampje
10. Temperatuurknop
11. Bakplaten met antiaanbaklaag
12. Hoofdeunit van de grill
13. Handgreep

DE | Beschreibung der Teile

1. Oberes Gehäuse
2. Unteres Gehäuse
3. Rote Betriebsanzeige
4. Winkeleinstellfüße
5. Hebel zum Verriegeln und Anheben
6. 180°-Verriegelungstaste
7. Rutschfeste Füße
8. Abtropfschale
9. Grüne Bereitschaftsanzeige
10. Temperaturregler
11. Antihafbeschichtete Einsätze
12. Haupteinheit des Grills
13. Griff

ES | Descripción de las piezas

1. Carcasa superior
2. Carcasa inferior
3. Indicador rojo de encendido
4. Patas de ajuste del ángulo
5. Palanca de bloqueo y elevación
6. Botón de bloqueo de 180°
7. Patas antideslizantes
8. Bandeja de goteo
9. Indicador verde para empezar a usar el aparato
10. Dial de control de temperatura
11. Placas de cocción con revestimiento antiadherente
12. Unidad principal de la plancha
13. Asa

PT | Descrição das peças

1. Compartmento superior
2. Compartmento inferior
3. Luz vermelha indicadora de alimentação
4. Pés de ajuste do ângulo
5. Alavanca de bloqueio e elevação
6. Botão de bloqueio de 180°
7. Pés antiderrapantes
8. Depósito de recolha de pingos
9. Luz verde indicadora de que está pronto
10. Botão de controlo da temperatura
11. Placas revestidas antiaderentes
12. Unidade principal do grelhador
13. Pega

IT | Descrizione dei componenti

1. Alloggiamento superiore
2. Alloggiamento inferiore
3. Spia di alimentazione rossa
4. Piedini di regolazione dell'angolazione
5. Leva di blocco e sollevamento
6. Pulsante di blocco a 180°
7. Piedini antiscivolo
8. Vaschetta di raccolta
9. Spia verde di apparecchio pronto all'uso
10. Manopola di regolazione della temperatura
11. Piastre di cottura con rivestimento antiaderente
12. Unità principale della griglia
13. Manico

PL | Opis części

1. Obudowa górna
2. Obudowa dolna
3. Czerwony wskaźnik zasilania
4. Nóżki do regulacji nachylenia
5. Dźwignia blokady i podnoszenia
6. Przycisk blokowania 180°
7. Nóżki antypoślizgowe
8. Tacka ociekowa
9. Zielony wskaźnik gotowości
10. Pokrętko regulatora temperatury
11. Płyty grzejne pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu
12. Jednostka główna grilla
13. Uchwyt

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform cleaning or user maintenance.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this may cause injury.
- Do not use the appliance near or below flammable materials, such as curtains, wall cupboards or shelves.
- Do not use sharp or abrasive items with this appliance; use only heat-resistant plastic or wooden spatulas to avoid damaging the non-stick surface.
- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before performing any cleaning, user maintenance or storing away.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.

- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, other than that supplied with this appliance.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.
- The outer surface of the appliance may get hot during operation.



CAUTION: Hot surface – do not touch the hot section or heating components of the appliance. Take care not to pour water on the heating element.



WARNING: Keep the appliance away from flammable materials.

Care and maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, unplug the grill from the mains power supply and allow to cool fully.

STEP 1: Use the angle adjustment feet to channel any excess oil into the drip tray.

STEP 2: Wipe the grill housing with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

STEP 3: Remove baked on food by applying a small amount of warm water mixed with a mild detergent to the non-stick plates, then wipe them clean with a paper towel. Use a nonabrasive scourer if the food is difficult to remove.

Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the grill or its accessories, as this could damage the surface.



NOTE: The grill should be cleaned after each use.



WARNING: The drip tray will gather oil and fat, which may still be hot after use. Allow it to cool fully before carefully removing the drip tray for cleaning.

Instructions for use

Before first use

STEP 1: Check that the grill is switched off and unplugged from the mains power supply.

STEP 2: Wipe the grill housing with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

STEP 3: Clean the accessories in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.



NOTE: When using the grill for the first time, a slight smoke or odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the grill.

Cooking chart

Ingredient	Approx. amount	Temperature	Approx. cooking time (mins)
Thin steak	200 g	Med-high	9
Bacon	4 strips	High	10
Turkey	2 fillets	High	17
Salmon	2 fillets	High	15
Halloumi	4 slices	Med-high	10
Aubergine	100 g, sliced	Med-high	18
Mushrooms	225 g, quartered	High	10

Using the grill

STEP 1: Position the drip tray underneath the end of the oil channel.

STEP 2: Prepare the ingredients that are to be grilled.

STEP 3: Plug in and switch on the grill at the mains power supply, making sure that the temperature control dial is set to the 'Min' position. The red power indicator light will illuminate, signalling that the grill has been switched on.

STEP 4: Select the required temperature; the green ready indicator light will turn on, signalling that the grill is heating up.

STEP 5: Preheat the grill for approx. 2–5 minutes. The green ready indicator light will switch off once the required temperature has been reached.

STEP 6: Place the prepared ingredients onto the lower cooking plate and then close the lid. Depending on the size of panini or other cooking ingredients the lock and lift lever can be used to raise the grill to better fit the ingredients.

STEP 7: If using the grill as a griddle plate, push the 180° locking button in and open the grill so that it lies flat. Place the prepared ingredients onto the cooking plates. If only one cooking plate is needed, make sure that the lower non-stick plate is used for optimum cooking performance.

STEP 8: Cook for approx. 3–8 minutes, depending upon the type of ingredients and the temperature used.

STEP 9: Once cooking is complete, carefully open the lid (if required) and remove the food with a heat-resistant plastic or wooden spatula.

STEP 10: Turn the temperature control dial to the 'Min' position, then switch off and unplug the grill from the mains power supply.

STEP 11: Leave the lid open and allow to cool.

STEP 12: Use the angle adjustment feet to channel any excess oil into the drip tray.



NOTE: Always preheat the non-stick plates before starting to cook. During use, the green ready indicator will cycle on and off to signal that the grill is maintaining temperature. To prolong the life of the non-stick coating, carefully apply a thin coat of cooking oil to the non-stick cooking plates, rubbing it in gently with a paper towel. Using the grill as a griddle plate will increase the amount of runoff; empty the drip tray regularly to prevent it from overflowing.



CAUTION: The non-stick plates get very hot during use; always use heat-resistant gloves to avoid injury. The angle adjustment feet will channel any excess oil into the drip tray. This can get very hot; always use heat-resistant gloves to avoid injury. Take care when placing food onto the non-stick plates, as fatty, oily or wet ingredients may create splashback, which could cause injury.

WARNING: Exercise caution during cooking; the grill will emit steam.

Storage

Check that the grill is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place.

Never wrap the cord tightly around the grill; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product code: PT5857

Input: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Output: 2000 W

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions quant à l'utilisation sûre et s'ils comprennent les dangers potentiels.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance, les enfants ne doivent pas effectuer de nettoyage ou de maintenance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas

correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.

- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.
- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez l'appareil et débranchez-le en tenant la prise.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation, car vous pourriez vous blesser.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité ou en dessous de matériaux inflammables, tels que des rideaux, des placards muraux ou des étagères.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou abrasifs avec cet appareil ; utilisez uniquement des spatules en plastique thermorésistant ou en bois pour éviter d'endommager la surface antiadhésive.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance autre que celui fourni avec cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- La surface extérieure de l'appareil peut chauffer pendant le fonctionnement.



ATTENTION : surface chaude. Ne touchez pas la partie chaude ou les composants chauffants de l'appareil. Veillez à ne pas renverser d'eau sur l'élément chauffant.



AVERTISSEMENT : tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables.

Entretien et maintenance

Avant de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez le gril de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir complètement.

ÉTAPE 1 : à l'aide des pieds de réglage de la position, dirigez l'excédent d'huile vers le plateau de récupération.

ÉTAPE 2 : essuyez la coque du gril avec un chiffon doux et humide et séchez-la soigneusement.

ÉTAPE 3 : retirez les résidus de cuisson en appliquant une petite quantité d'eau chaude mélangée à un détergent doux sur les plaques antiadhésives, puis essuyez-les avec du papier absorbant. Utilisez une éponge non abrasive si les résidus sont difficiles à nettoyer.

N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs ni d'éponges métalliques pour nettoyer le gril ou ses accessoires, car cela pourrait endommager la surface.



REMARQUE : le gril doit être nettoyé après chaque utilisation.



AVERTISSEMENT : le plateau de récupération recueille l'huile et la graisse, qui peuvent rester chaudes après utilisation. Laissez refroidir complètement le plateau de récupération avant de le retirer délicatement pour le nettoyer.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

ÉTAPE 1 : vérifiez que le gril est éteint et débranché de l'alimentation secteur.

ÉTAPE 2 : essuyez la coque du gril avec un chiffon doux et humide et séchez-la soigneusement.

ÉTAPE 3 : nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les et séchez-les soigneusement.



REMARQUE : lors de la première utilisation du gril, une légère fumée ou une odeur peuvent s'en dégager. Ce phénomène est normal et ne dure pas. Laissez suffisamment d'espace autour du gril.

Tableau de cuisson

Ingrédients	Quantité approx.	Température	Temps de cuisson approx. (min)
Steak fin	200 g	Moyenne-haute	9
Bacon	4 tranches	Haute	10
Dinde	2 filets	Haute	17
Saumon	2 filets	Haute	15
Halloumi	4 morceaux	Moyenne-haute	10
Aubergine	100 g, coupée en tranches	Moyenne-haute	18
Champignons	225 g, en quartiers	Haute	10

Utilisation du gril

ÉTAPE 1 : positionnez le plateau de récupération sous l'extrémité du récupérateur d'huile.

ÉTAPE 2 : préparez les ingrédients à cuire.

ÉTAPE 3 : branchez le gril sur l'alimentation secteur et allumez-le, en veillant à ce que le bouton de contrôle de la température soit réglé sur la position « **Min** ». Le voyant d'alimentation rouge s'allume pour indiquer que le gril est allumé.

ÉTAPE 4 : sélectionnez la température souhaitée ; le voyant « **Prêt** » vert s'allume alors pour indiquer que le gril chauffe.

ÉTAPE 5 : préchauffez le gril pendant 2 à 5 minutes environ. Le voyant « **Prêt** » vert s'éteint une fois la température requise atteinte.

ÉTAPE 6 : placez les ingrédients préparés sur la plaque de cuisson inférieure, puis fermez le couvercle. Selon la taille du panini ou de la préparation, le levier d'ajustement permet de relever le gril afin de l'adapter aux ingrédients.

ÉTAPE 7 : si vous utilisez le gril comme plaque gril, enfoncez le bouton de verrouillage à 180° et ouvrez le gril de façon à ce qu'il repose à plat. Placez les ingrédients que vous avez préparés sur les plaques de cuisson. Si une seule plaque de cuisson est nécessaire, veillez à utiliser la plaque antiadhésive inférieure pour des performances de cuisson optimales.

ÉTAPE 8 : faites-les cuire pendant environ 3 à 8 minutes, selon le type d'ingrédients et la température utilisée.

ÉTAPE 9 : une fois la cuisson terminée, ouvrez le couvercle avec précaution (si nécessaire), puis retirez les aliments à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois résistante à la chaleur.

ÉTAPE 10 : tournez le bouton de contrôle de la température jusqu'à la position « **Min** », puis éteignez le gril et débranchez-le de l'alimentation secteur.

ÉTAPE 11 : laissez le couvercle ouvert et laissez l'appareil refroidir.

ÉTAPE 12 : à l'aide des pieds de réglage de la position, dirigez l'excédent d'huile vers le plateau de récupération.



REMARQUE : il convient de toujours préchauffer les plaques antiadhésives avant de lancer la cuisson. Lors de l'utilisation, le voyant « Prêt » vert s'allume et s'éteint pour indiquer que le gril se maintient à la température sélectionnée. Pour prolonger la durée de vie du revêtement antiadhésif, versez une fine couche d'huile de cuisson sur les plaques antiadhésives, en étalant doucement avec une feuille de papier absorbant. L'utilisation du gril comme plaque gril augmente le volume des écoulements. Videz régulièrement le plateau de récupération pour éviter qu'il ne déborde.



ATTENTION : les plaques antiadhésives deviennent brûlantes pendant l'utilisation ; utilisez toujours des gants résistants à la chaleur pour éviter toute blessure. Les pieds de réglage de la position dirigent l'excédent d'huile vers le plateau de récupération. Ils peuvent devenir brûlants ; utilisez toujours des gants thermorésistants pour éviter toute blessure. Faites preuve de prudence lorsque vous placez des aliments sur les plaques antiadhésives, car les ingrédients gras, huileux ou humides peuvent provoquer des éclaboussures susceptibles d'entraîner des blessures.

AVERTISSEMENT : faites preuve de prudence pendant la cuisson ; le gril émet de la vapeur.

Stockage

Vérifiez que le gril est froid, propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

N'enroulez jamais le cordon de manière trop serrée autour du gril ; enroulez-le sans le serrer pour éviter de l'endommager.

Spécifications

Code produit : PT5857

Entrée : 220–240 V ~ 50–60 Hz

Puissance : 2000 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale stroomnet voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat ze instructie hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan, mogen kinderen geen reinigings- of onderhoudstaken uitvoeren.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.

- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in een vochtige omgeving.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Raak geen delen van het apparaat aan die tijdens gebruik heet kunnen worden, omdat dit verwondingen kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van of onder brandbare materialen, zoals gordijnen, wandkasten of planken.
- Gebruik geen scherpe of schurende voorwerpen op dit apparaat. Gebruik alleen hittebestendige kunststof of houten spatels om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en controleer of het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of met andere afzonderlijke afstandsbedieningssystemen dan die bij dit apparaat zijn geleverd.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.
- De buitenkant van het apparaat kan heet worden tijdens gebruik.



LET OP: Heet oppervlak – raak het hete gedeelte of de verwarmingsonderdelen van het apparaat niet aan. Let erop dat u geen water op het verwarmingselement morst.



WAARSCHUWING: Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen.

Verzorging en onderhoud

Voordat u de grill gaat schoonmaken of onderhouden, moet u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat volledig laten afkoelen.

STAP 1: Gebruik de hoekverstelling om overtollige olie naar de lekbak te leiden.

STAP 2: Veeg de behuizing van de grill schoon met een zachte, vochtige doek en droog hem goed af.

STAP 3: Verwijder aangebakken voedselresten op de bakplaten met antiaanbaklaag door een kleine hoeveelheid warm water met een mild reinigingsmiddel aan te brengen. Veeg de platen vervolgens schoon met keukenpapier. Gebruik een niet-schurende spons als de voedselresten moeilijk te verwijderen zijn.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de grill of bijbehorende accessoires schoon te maken, aangezien u hiermee het oppervlak kunt beschadigen.



OPMERKING: De grill moet na elk gebruik worden schoongemaakt.



WAARSCHUWING: De lekbak vangt olie en vet op. Deze stoffen kunnen na gebruik nog heet zijn. Laat ze volledig afkoelen voordat u de lekbak voorzichtig verwijdt om deze schoon te maken.

Gebruiksaanwijzing

Vóór het eerste gebruik

STAP 1: Controleer of de grill uitgeschakeld is en of de stekker uit het stopcontact is gehaald.

STAP 2: Veeg de behuizing van de grill schoon met een zachte, vochtige doek en droog hem goed af.

STAP 3: Maak de accessoires schoon in een warm sopje, spoel ze schoon en laat ze goed drogen.



OPMERKING: Wanneer u de grill voor de eerste keer gebruikt, kan er een lichte rook of geur ontstaan. Dit is normaal en zal snel verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie rond de grill.

Kookgrafiek

Ingrediënten	Geschatte hoeveelheid	Temperatuur	Geschatte bereidingstijd (in minuten)
Dunne biefstuk	200 g	Gem.-hoog	9
Bacon	4 reepjes	Hoog	10
Kalkoen	2 filets	Hoog	17
Zalm	2 filets	Hoog	15
Halloumi	4 plakken	Gem.-hoog	10
Aubergine	100 g, gesneden	Gem.-hoog	18
Champignons	225 g, in vieren gesneden	Hoog	10

De grill gebruiken

STAP 1: Plaats de lekbak onder het uiteinde van het oliekanaal.

STAP 2: Bereid de ingrediënten die u wilt grillen.

STAP 3: Steek de stekker van de grill in het stopcontact en schakel het stopcontact in. Zorg dat de temperatuurknop op 'Min'-stand staat. Het rode indicatielampje gaat branden om aan te geven dat de grill is ingeschakeld.

STAP 4: Selecteer de benodigde temperatuur. Het groene indicatielampje voor gebruiksklaarheid gaat branden om aan te geven dat de grill aan het opwarmen is.

STAP 5: Laat de grill ongeveer 2–5 minuten voorverwarmen. Het groene lampje voor gebruiksklaarheid gaat uit zodra de vereiste temperatuur is bereikt.

STAP 6: Plaats de voorbereide ingrediënten op de onderste bakplaat en sluit voorzichtig het deksel. Afhankelijk van de grootte van panini of andere etenswaren kan de vergrendelings- en hefhandel worden gebruikt om de grill omhoog te brengen zodat deze beter op de etenswaren past.

STAP 7: Als u de grill als bakplaat gebruikt, drukt u op de 180°-vergrendelingsknop en opent u de grill zodat deze plat ligt. Plaats de voorbereide ingrediënten op de bakplaten. Als u slechts één bakplaat nodig hebt, zorg er dan voor dat u de onderste bakplaat met antiaanbaklaag gebruikt voor een optimaal bakresultaat.

STAP 8: Bak het voedsel ongeveer 3–8 minuten, afhankelijk van het type ingrediënten en de gebruikte temperatuur.

STAP 9: Als het voedsel klaar is voor consumptie, opent u het deksel (indien nodig) en verwijdt u het voedsel met een hittebestendige plastic of houten spatel.

STAP 10: Draai de temperatuurknop naar de 'Min'-stand, schakel de grill uit en haal de stekker uit het stopcontact.

STAP 11: Laat het deksel open en laat het apparaat afkoelen.

STAP 12: Gebruik de hoekverstelling om overtollige olie naar de lekbak te leiden.



OPMERKING: Verwarm de bakplaten met antiaanbaklaag vóór het bakken altijd voor. Tijdens het gebruik gaat het groene indicatielampje aan en uit om aan te geven dat de grill de temperatuur in stand houdt. U kunt de levensduur van de antiaanbaklaag verlengen door vóór gebruik voorzichtig een dunne laag bakolie aan te brengen op de bakplaten en de olie voorzichtig in te wrijven met keukenpapier. Als u de grill als bakplaat gebruikt, lekt er meer vloeistof weg. Leeg de lekbak regelmatig om te voorkomen dat deze overstromt.



LET OP: De platen met antiaanbaklaag worden tijdens gebruik zeer heet. Gebruik altijd hittebestendige handschoenen om letsel te voorkomen. De voetjes voor hoekverstelling zorg ervoor dat de overtollige olie in de lekbak terecht komt. Die kan zeer heet worden, gebruik altijd hittebestendige handschoenen om letsel te voorkomen. Wees voorzichtig wanneer u voedsel op de bakplaten met antiaanbaklaag legt, omdat ingrediënten met vet, olie of vocht erin tot spatten kunnen leiden, wat letsel kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het bakken, want de grill zal stoom afgeven.

Opbergen

Controleer of de grill afgekoeld, schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt. Wikkel het snoer nooit strak om de grill, maar losjes, om schade te voorkomen.

Specificaties

Productcode: PT5857

Ingangsspanning: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Uitvoerspanning: 2000 W

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie in dessen sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen oder überwacht werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Berühren Sie keine Bereiche des Geräts, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien wie Vorhängen, Wandschränken oder Regalen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Gegenstände mit diesem Gerät. Verwenden Sie nur Pfannenwender aus hitzebeständigem Kunststoff oder Holz, um eine Beschädigung der Antihafffläche zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen, warten oder verstauen.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden, außer dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
- Die Außenfläche des Geräts kann während des Betriebs heiß werden.



ACHTUNG: Heiße Oberfläche: Berühren Sie keine heißen Bereiche und Bauteile des Geräts. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Heizelement gelangt.



WARNUNG: Das Gerät von entflammaren Materialien fernhalten.

Pflege und Wartung

Ziehen Sie vor jeglichen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker des Grills aus der Steckdose und lassen Sie ihn ausreichend abkühlen.

SCHRITT 1: Verwenden Sie die Winkeleinstellfüße, um überschüssiges Öl in die Abtropfschale zu leiten.

SCHRITT 2: Wischen Sie das Gehäuse des Grills mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

SCHRITT 3: Entfernen Sie eingebrannte Essensreste, indem Sie eine kleine Menge warmes Wasser mit einem milden Reinigungsmittel auf die Antihafplatten auftragen. Wischen Sie sie anschließend mit einem Papiertuch sauber. Verwenden Sie für schwer zu entfernende Essensreste einen nicht scheuernden Topfkratzer.

Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um den Grill oder das Zubehör zu reinigen, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.



HINWEIS: Der Grill sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.



WARNUNG: In der Abtropfschale werden Öl und Fett aufgefangen, die nach dem Gebrauch des Geräts möglicherweise noch heiß sind. Lassen Sie sie vollständig abkühlen, bevor Sie die Abtropfschale zur Reinigung vorsichtig entfernen.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

SCHRITT 1: Überprüfen Sie, ob der Grill ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

SCHRITT 2: Wischen Sie das Gehäuse des Grills mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

SCHRITT 3: Reinigen Sie die Zubehörteile in warmem Seifenwasser. Spülen Sie diese anschließend gründlich ab und trocknen Sie sie.



HINWEIS: Wenn Sie den Grill zum ersten Mal verwenden, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und lässt nach kurzer Zeit nach. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung in der Umgebung des Grills.

Kochdiagramm

Zutaten	Ungefähre Menge	Temperatur	Durchschnittliche Garzeit (Min.)
Dünnes Steak	200 g	Mittel–hoch	9
Speck	4 Streifen	Hoch	10
Pute	2 Filets	Hoch	17
Lachs	2 Filets	Hoch	15
Halloumi	4 Scheiben	Mittel–hoch	10
Aubergine	100 g, in Scheiben geschnitten	Mittel–hoch	18
Pilze	225 g, geviertelt	Hoch	10

Verwenden des Grills

SCHRITT 1: Stellen Sie die Abtropfschale unter das Ende des Ölablaufs.

SCHRITT 2: Bereiten Sie die Zutaten vor, die Sie grillen möchten.

SCHRITT 3: Schließen Sie den Grill an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein. Achten Sie dabei darauf, dass der Temperaturregler auf „Min“ gestellt ist. Die rote Betriebsanzeige leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Grill eingeschaltet wurde.

SCHRITT 4: Wählen Sie die gewünschte Temperatur aus. Die grüne Bereitschaftsanzeige schaltet sich ein und zeigt so an, dass der Grill aufgeheizt wird.

SCHRITT 5: Heizen Sie den Grill ca. 2–5 Minuten vor. Die grüne Bereitschaftsanzeige erlischt, sobald die erforderliche Temperatur erreicht wurde.

SCHRITT 6: Legen Sie die vorbereiteten Zutaten auf die untere Grillplatte und schließen Sie dann den Deckel. Je nach Größe der Panini oder anderer Kochzutaten kann der Hebel zum Verriegeln und Anheben verwendet werden, um den Grill anzuheben, damit die Zutaten besser hineinpassen.

SCHRITT 7: Wenn Sie den Grill als Grillplatte verwenden, drücken Sie die 180°-Verriegelungstaste und öffnen Sie den Grill, sodass er flach aufliegt. Legen Sie die vorbereiteten Zutaten auf die Einsätze. Wenn nur ein Einsatz benötigt wird, stellen Sie für eine optimale Kochleistung sicher, dass die untere Antihafplatte verwendet wird.

SCHRITT 8: Je nach Art der Zutaten und der verwendeten Temperatur ca. 3 bis 8 Minuten lang garen.

SCHRITT 9: Öffnen Sie nach dem Grillen vorsichtig den Deckel, und entfernen Sie die Zutaten mit einem hitzebeständigen Pfannenwender aus Kunststoff oder Holz.

SCHRITT 10: Drehen Sie den Temperaturregler in die Stellung „Min“. Schalten Sie dann den Grill aus und ziehen Sie den Netzstecker.

SCHRITT 11: Lassen Sie den Deckel zum Abkühlen offen.

SCHRITT 12: Verwenden Sie die Winkeleinstellfüße, um überschüssiges Öl in die Abtropfschale zu leiten.



HINWEIS: Heizen Sie die Antihaftplatten immer vor, bevor Sie mit dem Kochen beginnen. Während der Verwendung schaltet sich die grüne Bereitschaftsanzeige ein und aus, um anzuzeigen, dass der Grill die Temperatur hält. Um die Lebensdauer der Antihaftbeschichtung zu verlängern, tragen Sie vor dem Kochen vorsichtig eine dünne Schicht Kochöl auf die antihaftbeschichteten Einsätze auf und reiben Sie es vorsichtig mit einem Papiertuch ein. Wenn Sie den Grill als Grillplatte verwenden, tropft mehr Flüssigkeit ab. Leeren Sie die Abtropfschale regelmäßig, um ein Überlaufen zu verhindern.



ACHTUNG: Die Antihaftplatten werden während des Gebrauchs sehr heiß. Verwenden Sie stets hitzebeständige Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden. Die Winkeleinstellfüße leiten überschüssiges Öl in die Abtropfschale. Diese kann sehr heiß werden. Verwenden Sie stets hitzebeständige Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel auf die Antihaftplatten legen, da fettige, ölige oder nasse Zutaten spritzen könnten, was möglicherweise zu Verletzungen führt.

WARNUNG: Seien Sie beim Kochen vorsichtig, da der Grill Dampf abgibt.

Aufbewahrung

Vergewissern Sie sich, dass der Grill abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Grill. Wickeln Sie es stattdessen lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Spezifikationen

Produktcode: PT5857

Eingangsleistung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Ausgangsleistung: 2000 W

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Pueden utilizar este dispositivo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimiento y experiencia, solo bajo supervisión o mientras se les enseña a usar el dispositivo de forma segura y entendiendo los riesgos que conlleva.
- Evite que los niños jueguen con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar tareas de limpieza ni labores de mantenimiento.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.

- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- No toque ninguna de las secciones del aparato que puedan calentarse durante su uso, ya que esto podría causarle lesiones.
- No utilice el aparato cerca ni debajo de materiales inflamables, como cortinas, armarios o estantes.
- No utilice objetos afilados ni abrasivos con este dispositivo; use solo espátulas de madera o de plástico que sean resistentes al calor para evitar dañar la superficie antiadherente.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo y asegúrese de que se ha enfriado por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable y resistente al calor, a una altura cómoda para el usuario.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente que no sean los que se incluyen con el mismo.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.
- La superficie exterior del dispositivo puede calentarse durante el funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del dispositivo. Tenga cuidado de no verter agua en la resistencia.



ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables.

Cuidados y mantenimiento

Antes de limpiarla o realizar alguna labor de mantenimiento, desenchufe la plancha de la corriente eléctrica y deje que se enfríe por completo.

PASO 1: Utilice las patas de ajuste del ángulo para conducir el exceso de aceite hacia la bandeja de goteo.

PASO 2: Limpie la carcasa de la plancha con un paño suave y húmedo, y séquela bien.

PASO 3: Retire los restos de comida horneada aplicando agua tibia y detergente suave a las

placas antiadherentes y, a continuación, límpielas con papel absorbente. Si le resulta muy difícil retirar los restos de comida, utilice un estropajo no abrasivo. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la plancha o sus accesorios, ya que podrían causar daños en la superficie.



NOTA: La plancha debe limpiarse después de cada uso.



ADVERTENCIA: La bandeja de goteo recogerá el aceite y la grasa. Puede estar caliente después de su uso. Deje que la bandeja de goteo se enfríe por completo antes de retirarla para limpiarla.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

PASO 1: Compruebe que la plancha esté apagada y desenchufada de la red eléctrica.

PASO 2: Limpie la carcasa de la plancha con un paño suave y húmedo, y séquela bien.

PASO 3: Limpie los accesorios con agua caliente y jabón, enjuáguelos y séquelos por completo.



NOTA: Cuando utilice la plancha por primera vez, puede desprender un ligero humo u olor. Es algo normal y desaparece pronto. Ventile adecuadamente la ubicación de la plancha.

Tabla de cocción

Ingredientes	Cantidad aprox.	Temperatura	Tiempo aproximado de cocción (min)
Filete fino	200 g	Media-alta	9
Beicon	4 lonchas	Alta	10
Pavo	2 filetes	Alta	17
Salmón	2 filetes	Alta	15
Halloumi	4 rebanadas	Media-alta	10
Berenjena	100 g en rodajas	Media-alta	18
Champiñones	225 g troceados	Alta	10

Uso de la plancha

PASO 1: Coloque la bandeja de goteo debajo del extremo del canal de aceite.

PASO 2: Prepare los ingredientes que va a hacer a la parrilla.

PASO 3: Conecte la plancha a la corriente eléctrica, enciéndala y asegúrese de que el dial de control de temperatura esté en la posición "**Min**". El indicador de encendido rojo se iluminará para indicar que la plancha se ha encendido.

PASO 4: Seleccione la temperatura adecuada; el indicador verde se encenderá para indicar que la plancha se está calentando.

PASO 5: Precaliente la plancha durante unos 2–5 minutos. El indicador verde se iluminará cuando el aparato haya alcanzado la temperatura adecuada.

PASO 6: Coloque los ingredientes que ha preparado en la placa inferior y cierre la tapa. Se puede usar la palanca de bloqueo y elevación para subir la plancha y encajar mejor los alimentos en función de su tamaño.

PASO 7: Si utiliza la plancha como placa de parrilla, pulse el botón de bloqueo de 180° y abra la plancha para que quede plana. Coloque los ingredientes en las placas de cocción. Si solo se necesita una placa de cocción, utilice la placa antiadherente inferior para obtener un rendimiento óptimo.

PASO 8: Cocínelos aproximadamente entre 3 y 8 minutos, dependiendo del tipo de ingredientes y la temperatura.

PASO 9: Al acabar de cocinar, abra la tapa con cuidado (si fuera necesario) y retire la comida con una espátula de madera o de plástico resistente al calor.

PASO 10: Gire el dial de control de temperatura hasta la posición "**Min**" y, a continuación, apague y desenchufe la plancha de la corriente eléctrica.

PASO 11: Deje la tapa abierta para que se enfríe.

PASO 12: Utilice las patas de ajuste del ángulo para conducir el exceso de aceite hacia la bandeja de goteo.



NOTA: Precaliente siempre las placas antiadherentes antes de empezar a cocinar. Durante el uso, el indicador verde se encenderá y se apagará para señalar que la plancha mantiene la temperatura. Para prolongar la vida útil del revestimiento antiadherente, aplique con cuidado una fina capa de aceite de cocina a las placas antiadherentes y extiéndalo con papel absorbente. Utilizar la plancha como placa de parrilla hará que gotee más; vacíe la bandeja de goteo regularmente para evitar que rebose.



PRECAUCIÓN: Las placas antiadherentes alcanzan altas temperaturas durante el uso, así que utilice siempre guantes resistentes al calor para evitar lesiones. Las patas de ajuste del ángulo conducirán el exceso de aceite hacia la bandeja de goteo. Se pueden alcanzar altas temperaturas, así que utilice siempre guantes resistentes al calor para evitar lesiones. Tenga cuidado al colocar alimentos en las placas antiadherentes, ya que los ingredientes grasos, aceitosos o húmedos pueden provocar salpicaduras y causarle lesiones.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al cocinar, ya que la plancha expulsará vapor.

Almacenamiento

Antes de guardarla en un lugar fresco y seco, asegúrese de que la plancha esté fría, limpia y seca. No apriete el cable al enrollarlo alrededor de la plancha; déjelo más suelto para evitar causar daños.

Especificaciones

Especificaciones

Código del producto: PT5857

Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Salida: 2000 W

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- As crianças com idade igual ou superior a 8 anos e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, podem utilizar este aparelho apenas sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho, se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas, as crianças não devem efetuar a limpeza nem a manutenção a realizar pelo utilizador.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um electricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.

- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.
- Não toque em qualquer parte do aparelho que possa ficar quente durante a utilização, pois pode causar ferimentos.
- Não utilize o aparelho perto ou por baixo de materiais inflamáveis, tais como cortinas, armários de parede ou prateleiras.
- Não utilize objetos afiados ou abrasivos com este aparelho; utilize apenas espátulas de plástico resistente ao calor ou madeira, para evitar danificar a superfície antiaderente.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e assegure-se de que arrefeceu completamente antes de efetuar qualquer operação de limpeza, manutenção a realizar pelo utilizador ou armazenamento.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado, para além do fornecido com este aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.
- A superfície exterior do aparelho pode aquecer durante o funcionamento.



CUIDADO: superfície quente – não toque na secção quente nem nos componentes de aquecimento do aparelho. Tenha cuidado para não verter água para a resistência.



AVISO: mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis.

Cuidados e manutenção

Antes de tentar realizar qualquer limpeza ou manutenção, retire a ficha do grelhador da tomada elétrica e deixe-a arrefecer completamente.

PASSO 1: utilize os pés de ajuste do ângulo para direcionar qualquer óleo em excesso para o depósito de recolha de pingos.

PASSO 2: limpe os compartimentos do grelhador com um pano macio e húmido, e seque-os cuidadosamente.

PASSO 3: retire os alimentos queimados aplicando uma pequena quantidade de água quente misturada com um detergente suave nas placas antiaderentes e, em seguida, limpe-as com um toalhete de papel. Utilize um esfregão não abrasivo caso seja difícil remover os alimentos. Nunca utilize detergentes de limpeza agressivos ou abrasivos nem esfregões para limpar o grelhador ou os respetivos acessórios, pois pode causar danos na superfície.



NOTA: o grelhador deve ser limpo após cada utilização.



AVISO: o depósito de recolha de pingos acumula óleo e gordura, que podem ainda estar quentes após a utilização. Deixe arrefecer completamente antes de retirar cuidadosamente o depósito de recolha de pingos para limpeza.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

PASSO 1: verifique se o grelhador está desligado e a ficha retirada da tomada elétrica.

PASSO 2: limpe os compartimentos do grelhador com um pano macio e húmido, e seque-os cuidadosamente.

PASSO 3: lave os acessórios em água quente com sabão e, em seguida, enxague e seque cuidadosamente.



NOTA: ao utilizar o grelhador pela primeira vez, pode ser emitido um ligeiro fumo ou odor. É uma situação normal e irá desaparecer em breve. Mantenha uma ventilação suficiente em redor do grelhador.

Tabela de tempos de preparação

Ingrediente	Quantidade aproximada	Temperatura	Tempo de cozedura aprox. (min.)
Bife fino	200 g	Média alta	9
Bacon	4 tiras	Alta	10
Peru	2 postas	Alta	17
Salmão	2 postas	Alta	15
Halloumi	4 fatias	Média alta	10
Beringela	100 g, fatiada	Média alta	18
Cogumelos	225 g, cortados em quartos	Alta	10

Utilizar o grelhador

PASSO 1: coloque o depósito de recolha de pingos por baixo da extremidade do canal do óleo.

PASSO 2: prepare os ingredientes a grelhar.

PASSO 3: ligue a ficha do grelhador à tomada e ligue o aparelho, certificando-se de que o botão de controlo da temperatura está na posição "**Min**". A luz vermelha indicadora de alimentação acende-se, indicando que o grelhador foi ligado.

PASSO 4: selecione a temperatura pretendida; a luz verde indicadora de que está pronto acende-se, indicando que o grelhador está a aquecer.

PASSO 5: pré-aqueça o grelhador durante aproximadamente 2 a 5 minutos. A luz verde indicadora de que está pronto apaga-se assim que a temperatura pretendida for atingida.

PASSO 6: coloque os ingredientes preparados na placa inferior e, em seguida, feche a tampa. Dependendo do tamanho do panini ou de outros ingredientes, a alavanca de bloqueio e elevação pode ser utilizada para elevar o grelhador para os ingredientes caberem melhor.

PASSO 7: se estiver a utilizar o grelhador como chapa, prima o botão de bloqueio de 180° e abra o grelhador de forma a ficar plano. Coloque os ingredientes preparados nas placas. Se apenas for necessária uma placa, certifique-se de que a placa antiaderente inferior é utilizada para um desempenho de cozedura ideal.

PASSO 8: cozinhe durante aproximadamente 3 a 8 minutos, dependendo do tipo de ingredientes e da temperatura utilizada.

PASSO 9: depois de terminar a preparação, abra a tampa (se necessário) e retire os alimentos com uma espátula de plástico ou madeira resistente ao calor.

PASSO 10: rode o botão de controlo da temperatura para a posição "**Min**" e, em seguida, desligue e retire a ficha do grelhador da tomada.

PASSO 11: deixe a tampa aberta e aguarde que arrefeça.

PASSO 12: utilize os pés de ajuste do ângulo para direcionar qualquer óleo em excesso para o depósito de recolha de pingos.



NOTA: pré-aqueça sempre as placas antiaderentes antes de começar a cozinhar. Durante a utilização, a luz verde indicadora de que está pronto acende-se e desliga-se para indicar que o grelhador mantém a temperatura. Para prolongar a vida útil do revestimento antiaderente, aplique cuidadosamente uma camada fina de óleo de cozinha nas placas antiaderentes, untando-as suavemente com um toalhete de papel. Utilizar o grelhador como chapa, aumenta a quantidade de escoamento; esvazie o depósito de recolha de pingos regularmente para evitar que transborde.



CUIDADO: as placas antiaderentes ficam muito quentes durante a utilização; use sempre luvas resistentes ao calor para evitar ferimentos. Os pés de ajuste do ângulo direcionam o óleo em excesso para o depósito de recolha de pingos. O aparelho pode ficar muito quente, pelo que deve sempre utilizar luvas resistentes ao calor para evitar ferimentos. Tenha cuidado ao colocar alimentos nas placas antiaderentes, pois os ingredientes gordurosos, oleosos ou húmidos podem criar salpicos, que podem causar ferimentos.

AVISO: tenha cuidado durante a preparação; o grelhador emite vapor.

Armazenamento

Verifique se o grelhador está frio, limpo e seco antes de o guardar num local fresco e seco. Nunca enrole o cabo muito apertado à volta do grelhador; enrole-o sem apertar para evitar danos.

Especificações

Código do produto: PT5857

Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Potência: 2000 W

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- È necessario verificare che i bambini non giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio, poiché quest'ultimo potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
- Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, onde evitare possibili lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità o al di sotto di materiali infiammabili come tende, credenze a muro o ripiani.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o abrasivi con questo apparecchio; servirsi soltanto di spatole in plastica o in legno resistenti al calore, per evitare di danneggiare la superficie antiaderente.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e verificare che si sia raffreddato completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un telecomando separato, diverso da quello fornito in dotazione.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.
- La superficie esterna dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento.



ATTENZIONE: superficie calda! Non toccare la superficie calda o i componenti dell'apparecchio che generano calore. Non versare acqua sull'elemento riscaldante.



AVVERTENZA: tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.

Cura e manutenzione

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare la griglia dall'alimentazione elettrica e lasciarla raffreddare completamente.

FASE 1: utilizzare i piedini di regolazione dell'angolazione per incanalare l'olio in eccesso nel vassoio di raccolta.

FASE 2: pulire l'alloggiamento della griglia con un panno morbido e umido, quindi asciugarlo accuratamente.

FASE 3: rimuovere i residui di cibo applicando una piccola quantità di acqua calda e detergente delicato sulle piastre di cottura antiaderenti e pulirle con della carta assorbente. In caso di difficoltà nel rimuovere i residui di cibo, utilizzare una spugna non abrasiva.

Non utilizzare spugne e detersivi aggressivi o abrasivi per la pulizia della griglia e dei relativi accessori, per evitare di danneggiare la superficie.



NOTA: la griglia deve essere pulita dopo ogni utilizzo.



AVVERTENZA: nella vaschetta di raccolta si accumulano gli oli e i grassi di cottura, pertanto potrebbe essere ancora calda dopo l'uso. Lasciarla raffreddare completamente, quindi rimuoverla con cautela per pulirla.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

FASE 1: verificare che la griglia sia spenta e scollegata dall'alimentazione elettrica.

FASE 2: pulire l'alloggiamento della griglia con un panno morbido e umido, quindi asciugarlo accuratamente.

FASE 3: pulire gli accessori con acqua calda e detersivo, quindi sciacquarli e asciugarli accuratamente.



NOTA: al primo utilizzo, la griglia potrebbe emettere del fumo o un lieve odore. Questo fenomeno è normale e scompare in breve tempo. Mantenere una ventilazione adeguata intorno alla griglia.

Tabella di cottura

Ingredienti	Quantità approssimativa	Temperatura	Tempo di cottura approssimativo (min)
Bistecca sottile	200 g	Medio-alta	9
Bacon	4 fette	Alta	10
Tacchino	2 filetti	Alta	17
Salmone	2 filetti	Alta	15
Halloumi	4 fette	Medio-alta	10
Melanzane	100 g, a fette	Medio-alta	18
Funghi	225 g, in quarti	Alta	10

Utilizzo della griglia

FASE 1: posizionare la vaschetta di raccolta sotto l'uscita del canale dell'olio.

FASE 2: preparare gli ingredienti da grigliare.

FASE 3: collegare la griglia all'alimentazione elettrica e accenderla, verificando che la manopola di regolazione della temperatura sia posizionata su "Min". La spia di alimentazione rossa si accende, a indicare che la griglia è stata accesa.

FASE 4: selezionare la temperatura desiderata; la spia verde si accende, a indicare che la griglia è in fase di riscaldamento.

FASE 5: preriscaldare la griglia per circa 2–5 minuti. La spia verde di apparecchio pronto all'uso si accende quando viene raggiunta la temperatura impostata.

FASE 6: disporre gli ingredienti preparati sulla piastra di cottura inferiore e chiudere il coperchio. A seconda delle dimensioni dei panini o degli altri ingredienti, la leva di blocco e sollevamento consente di alzare la griglia per posizionare gli ingredienti nel miglior modo possibile.

FASE 7: se si usa la griglia come piastra, spingere il pulsante di blocco a 180° e aprire la griglia in modo che resti in piano. Collocare gli ingredienti sulle piastre di cottura. Nel caso in cui sia necessaria solo una piastra di cottura, assicurarsi di utilizzare la piastra con rivestimento antiaderente inferiore per ottenere prestazioni ottimali.

FASE 8: cuocere per circa 3–8 minuti, a seconda del tipo di ingredienti e della temperatura impostata.

FASE 9: al termine della cottura, aprire delicatamente il coperchio (se necessario) e rimuovere gli alimenti con una spatola in legno o in plastica resistente al calore.

FASE 10: ruotare la manopola di regolazione della temperatura fino alla posizione "Min", quindi spegnere la griglia e scollegarla dall'alimentazione elettrica.

FASE 11: lasciarla raffreddare con il coperchio aperto.

FASE 12: utilizzare i piedini di regolazione dell'angolazione per incanalare l'olio in eccesso nel vassoio di raccolta.



NOTA: prima della cottura, preriscaldare sempre le piastre antiaderenti. Durante l'uso, la spia verde di apparecchio pronto all'uso si accende e si spegne, a segnalare che la griglia sta mantenendo una temperatura costante. Per prolungare la durata del rivestimento antiaderente, applicarvi un sottile strato di olio, distribuendolo con della carta assorbente. Se si utilizza la griglia come piastra, potrebbe generarsi una maggiore produzione di liquidi; svuotare la vaschetta di raccolta regolarmente per evitare versamenti.



ATTENZIONE: le piastre antiaderenti si surriscaldano durante l'uso; utilizzare sempre guanti resistenti al calore per prevenire eventuali lesioni. I piedini di regolazione dell'angolazione incanalano l'olio in eccesso nel vassoio di raccolta. Quest'ultimo può surriscaldarsi molto, pertanto si consiglia di utilizzare sempre

guanti resistenti al calore per evitare lesioni. Fare attenzione nel posizionare gli alimenti sulle piastre antiaderenti, poiché gli schizzi prodotti dagli ingredienti grassi, unti o umidi potrebbero causare lesioni.

AVVERTENZA: prestare attenzione durante la cottura; la griglia emette vapore.

Conservazione

Controllare che la griglia sia fredda, pulita e asciutta prima di riporla in un luogo fresco e privo di umidità. Avvolgere il cavo attorno alla griglia senza stringerlo troppo, per evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: PT5857

Ingresso: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Uscita: 2000 W

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane w trakcie tych czynności.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwiisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.

- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwać urządzenia, gdy jest ono używane.
- Nie należy dotykać żadnych części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony, szafki ścienne lub półki, ani pod nimi.
- W przypadku tego urządzenia nie należy używać przedmiotów ostrych lub powodujących ścieranie. Należy używać wyłącznie drewnianej lub wykonanej z tworzywa sztucznego łopatkki odpornej na wysokie temperatury, aby uniknąć uszkodzenia powłoki zapobiegającej przywieraniu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przechowywania urządzenia należy odłączyć je od gniazdka i upewnić się, że całkowicie ostygło.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania innego niż ten, który został dostarczony wraz z urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.
- Zewnętrzna powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas pracy.



UWAGA: gorąca powierzchnia — nie należy dotykać gorących części ani elementów grzejnych urządzenia. Należy uważać, aby nie połać elementu grzejnego wodą.



OSTRZEŻENIE: urządzenie należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć grill od zasilania i poczekać, aż całkowicie ostygnie.

KROK 1: za pomocą nóżek do regulacji nachylenia zgarnij nadmiar oleju do tacki ociekowej.

KROK 2: przetrzyj obudowę grilla miękką, wilgotną ściereczką i dokładnie osusz.

KROK 3: usuń przypieczone resztki jedzenia, polewając płyty pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu niewielką ilością ciepłej wody zmieszanej z delikatnym detergentem, a następnie wytrzyj je do czysta papierowym ręcznikiem. Jeśli kawałki jedzenia są trudne do usunięcia, należy skorzystać z miękkiej gąbki.

Do czyszczenia grilla i jego akcesoriów nie wolno używać silnych lub ściernych detergentów ani druczianych zmywaków, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni.



UWAGA: grill należy czyścić po każdym użyciu.



OSTRZEŻENIE: tacka ociekowa zbiera olej i tłuszcz, które mogą być nadal gorące po użyciu. Poczekaj, aż tacka ostygnie, a dopiero potem ostrożnie ją wyjmij, żeby ją wycisnąć.

Instrukcja obsługi Przed pierwszym użyciem

KROK 1: sprawdź, czy grill jest wyłączony i odłączony od źródła zasilania.

KROK 2: przetrzyj obudowę grilla miękką, wilgotną ściereczką i dokładnie osusz.

KROK 3: umyj akcesoria ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie je opłucz i osusz.



UWAGA: przy pierwszym użyciu grilla może pojawić się nieprzyjemny zapach lub dym. Jest to zjawisko normalne i wkrótce ustąpi. Wokół grilla należy zapewnić odpowiednią wentylację.

Tabela gotowania

Składniki	Przybliżona ilość	Temperatura	Przybliżony czas gotowania (w minutach)
Cienki stek	200 g	Średnia–wysoka	9
Bekon	4 paski	Wysoka	10
Indyk	2 filety	Wysoka	17
Łosoś	2 filety	Wysoka	15
Halloumi	4 plasterki	Średnia–wysoka	10
Bakłażan	100 g, pokrojony w plastry	Średnia–wysoka	18
Funghi	225 g, in quarti	Alta	10

Korzystanie z grilla

KROK 1: umieść tackę ociekową pod końcówką rowka do odprowadzania oleju.

KROK 2: przygotuj składniki przyrządzanej potrawy.

KROK 3: podłącz grilla do zasilania i włącz go, upewniając się, że pokrętko regulacji temperatury jest ustawione na pozycji „Min”. Zapali się czerwona lampka kontrolna informująca o włączeniu grilla.

KROK 4: wybierz żądaną temperaturę; zaświeci się zielona kontrolka gotowości, sygnalizująca nagrzewanie się grilla.

KROK 5: rozgrzewaj grill przez ok. 2–5 min. Po osiągnięciu żądanej temperatury zielona lampka kontrolna zgaśnie.

KROK 6: połóż przygotowane składniki na dolną płytę, a następnie zamknij pokrywę. W zależności od wielkości panini lub innych składników do gotowania dźwigni można używać do podniesienia grilla, aby pomieścić składniki.

KROK 7: jeśli grill jest używany jako płyta grillowa, popchnij zatrzask blokujący 180° i otwórz grilla, tak aby leżał płasko. Umieść przygotowane składniki na płycie grzejnej. Jeśli potrzebna jest tylko jedna płyta, należy użyć dolnej płytki z powłoką zapobiegającą przywieraniu, aby uzyskać optymalną wydajność urządzenia.

KROK 8: grilluj przez około 3–8 minut w zależności od rodzaju składników i ustawionej temperatury.

KROK 9: po zakończeniu grillowania ostrożnie otwórz pokrywę (jeśli jest taka konieczność) i wyjmij jedzenie za pomocą odpornej na temperaturę plastikowej lub drewnianej łyżki.

KROK 10: obróć pokrętko regulacji temperatury do pozycji „Min”, a następnie wyłącz i odłącz grill od zasilania.

KROK 11: pozostaw otwartą pokrywę i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

KROK 12: za pomocą nóżek do regulacji nachylenia zgarnij nadmiar oleju do tacki ociekowej.



UWAGA: przed rozpoczęciem pieczenia należy zawsze rozgrzać płyty grzejne pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu. Podczas pieczenia zielona kontrolka gotowości będzie włączać się i wyłączać, sygnalizując, że grill utrzymuje temperaturę. Aby przedłużyć żywotność powłoki zapobiegającej przywieraniu, przed użyciem należy ostrożnie posmarować ją cienką warstwą oleju za pomocą papierowego ręcznika. Używanie grilla jako płyty do grillowania spowoduje zwiększenie wydzielanych soków. Regularnie opróżniaj tackę ociekową, aby uniknąć jej przepięcia.



UWAGA: podczas pracy płyty grzejne pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu nagrzewają się do bardzo wysokiej temperatury. Aby uniknąć obrażeń, należy zawsze używać rękawic odpornych na wysoką temperaturę. Za pomocą nóżek do regulacji nachylenia zgarnij nadmiar oleju do tacki ociekowej. Podczas pracy płyta nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury.

Aby uniknąć obrażeń, należy zawsze używać rękawic kuchennych. Podczas umieszczania potraw na płycie grzejnej należy zachować ostrożność, ponieważ tłuste, oleiste lub mokre składniki mogą sprawić, że olej zacznie przyskać, co może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: podczas grillowania należy zachować ostrożność, urządzenie będzie wydzielać parę.

Przechowywanie

Przed odłożeniem grilla w chłodne i suche miejsce należy sprawdzić, czy jest chłodny, czysty i suchy. Nigdy nie należy owijać ściśle przewodu wokół grilla. Należy owinać go luźno, aby uniknąć uszkodzenia.

Dane techniczne

Kod produktu: PT5857

Wejście: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Wyjście: 2000 W



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal.

Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquade des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles et des déchets électriques et électroniques usagés, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Weggevoien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebendense angelegte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias

Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem significa que este produto e quaisquer pilhas/baterias que contenha não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, é da responsabilidade do utilizador entregá-lo a um ponto de recolha aplicável para a reciclagem de pilhas/baterias e equipamento elétrico e eletrónico. A recolha separada e a reciclagem ajudarão a conservar os recursos naturais e a evitar as potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que resultariam de uma eliminação inadequada das substâncias perigosas que podem estar presentes nas pilhas/baterias e no equipamento elétrico e eletrónico. Alguns revendedores fornecem serviços de recolha que permitem ao utilizador devolver equipamento gasto para uma eliminação adequada. **É da responsabilidade do utilizador apagar quaisquer dados relativos a equipamentos elétricos e eletrónicos antes da eliminação.** Para obter mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos elétricos e eletrónicos, contacte o representante local da cidade/município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o revendedor.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucić ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.
MADE IN CHINA.

CD040923/MD290124/V3